

Prior to use, carefully read  
the instructions for use.

EN

Vor der Benutzung bitte die  
Gebrauchsanweisung gründlich lesen!

DE

## GC Fuji® II CAPSULE

RADIOPAQUE GLASS IONOMER RESTORATIVE CEMENT IN  
CAPSULES

For use only by a dental professional in the recommended indications.

### RECOMMENDED INDICATIONS

- Restoration of primary teeth.
- Core build-up.
- Restorations of Class III, V and limited Class I cavities.

### CONTRAINDICATIONS

- Pulp capping.
- In rare cases the product may cause sensitivity in some people. If any such reactions are experienced, discontinue the use of the product and refer to a physician.

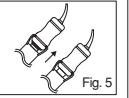
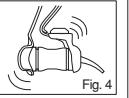
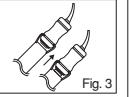
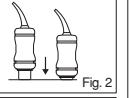
### DIRECTIONS FOR USE

Powder / Liquid Ratio (g/g)	0.30 / 0.11
Mixing Time (sec.)	10"
Working Time (min., sec.)	2'00"
Net Setting Time (min., sec.)	2'20"

Test conditions : Temperature (23 +/- 1°C),  
Relative humidity (50 +/- 5%)

### 1. CAPSULE ACTIVATION AND MIXING

- Before activating, shake the capsule or tap on a hard surface to loosen the powder (Fig. 1).
- To activate the capsule push plunger until it is flush with the main body (Fig. 2).
- Immediately place the capsule into a metal GC Capsule Applier and click the lever once (Fig. 3). The capsule is now activated.



Note : The capsule should be activated just before mixing and used immediately.

d. Immediately set the capsule into the mixer and mix for 10 seconds (+/- 4,000 RPM) (Fig. 4).

### 2. RESTORATIVE TECHNIQUE

- Prepare tooth using standard techniques. Extensive mechanical retention is not necessary.
- Wash and dry but DO NOT DESICCATE.
- GC CAVITY CONDITIONER or GC DENTIN CONDITIONER is recommended to remove the smear layer. For pulp capping use calcium hydroxide.
- Mix the cement. Working time is 2 minutes from the start of mixing at 23 °C (73.4°F). Higher temperatures will shorten working time.
- Immediately remove the mixed capsule from the mixer and load it into the GC Capsule Applier.
- Make two clicks to prime the capsule then syringe (Fig. 5).
- Remove surface moisture, but DO NOT DESICCATE.
- Extrude cement directly into preparation. Avoid air bubbles.

Note : 1) To adjust the direction of the nozzle, hold the applier with the capsule towards you and turn the capsule body.

2) To remove the used capsule, push the applier release button. Twist the capsule and pull upwards.

h. Form the preliminary contour and cover with a matrix if required.

i. Once set, remove the matrix and immediately apply GC Fuji VARNISH (blow dry) or GC Fuji COAT LC (light cure).

### 3. FINISHING

- One visit treatment
- After initial set, correct the contour WITHOUT WATER SPRAY using standard techniques.
- Apply GC Fuji VARNISH or GC Fuji COAT LC and wait for about 15 minutes.
- Final finishing and polishing under water spray can now be carried out.
- Apply a final coat of GC Fuji VARNISH (blow dry) or GC Fuji COAT LC (light cure for 10 sec.) or G-COAT PLUS (light cure for 20 sec.)

b. Standard method

24 hours after placement finish and polish the restoration under water spray using standard techniques.

### STORAGE

Recommended for optimal performance, store at temperature of 4-25°C

(39.2-77.0°F). (Halbarkeit : 2 Jahre ab Produktionsdatum).

### SHADE

No. 21 pale yellow No. 23 dark grey

No. 22 yellow brown No. 23M deep grey

No. 22.5 grey brown No. 26 deep brown

### PACKAGES

1. Assortment package

50 capsules (5 pcs. No. 21, 26, 10 pcs. No. 22, 22.5, 23, 23M).

2. Single shade package : 50 capsules

\* Average contents per capsule : 0.30g powder and 0.11g (0.09mL) liquid.

\* Minimum net volume of mixed cement per capsule : 0.12mL.

Option : GC Capsule Applier (1 piece).

### CAUTION

1. In case of contact with oral tissue or skin, remove immediately with a sponge or cotton soaked in alcohol. Flush with water.

2. In case of contact with eyes, flush immediately with water and seek medical attention.

3. Personal protective equipment (PPE) such as gloves, face masks and safety eyewear should always be worn.

Some products referenced in the present IFU may be classified as hazardous according to GHS.

Always familiarize yourself with the safety data sheets available at:

<http://www.gc-europe.com>

They can also be obtained from your supplier.

Last revised : 02/2017

CE 0086

MANUFACTURED by  
GC CORPORATION  
76-1 Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-8585, Japan

DISTRIBUTED by  
EU : GC EUROPE N.V.  
Researchpark Haasrode-Leuven 1240, Interleuvenlaan 33,  
B-3001 Leuven, Belgium TEL: +32 16 74 10 00

PRINTED IN BELGIUM

Prior to use, carefully read  
the instructions for use.

EN

Vor der Benutzung bitte die  
Gebrauchsanweisung gründlich lesen!

DE

## GC Fuji® II CAPSULE

RÖNTGENSICHTBARER GLAS IONOMER-ZEMENT IN KAPSELN FÜR  
RESTAURATIVE FÜLLUNGEN

Nur zum Gebrauch durch den Zahnarzt für die empfohlenen Indikationen.

### EMFOHLENE INDIKATIONEN

- Restaurierungen von permanenten Zähnen.
- Kronen- und Stumpfaufbauten.
- Restaurierungen der Klasse III, V und bedingt Klasse I.

### GEGENINDIKATIONEN

1. Pulpenüberkapping.

2. In seltenen Fällen kann eine Sensibilisierung bei einigen Personen auftreten. In einem solchen Fall die Verwendung des Materials abbrechen und einen Arzt aufsuchen.

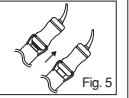
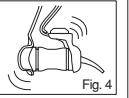
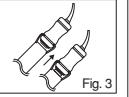
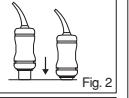
### GEBAUCHSANLEITUNG

Verhältnis Pulver/Flüssigkeit (g/g)	0.30 / 0.11
Anmischzeit (Sek.)	10"
Arbeitszeit (min., sek.)	2'00"
Netto-Abbindezeit (min., sek.)	2'20"

Testbedingungen: Temperatur (23 +/- 1°C),  
Relative Feuchtigkeit (50 +/- 5%)

### 1. CAPSULE ACTIVATION AND MIXING

- Bevor Aktivierung, die Kapsel schütteln oder leicht auf einer festen Grundlage klopfen, um das Pulver zu lockern (Fig. 1).
- Um die Kapsel zu aktivieren, den Kolben vollständig in die Kapsel eindrücken (Fig. 2).
- Dann die Kapsel in den metallenen GC Capsule Applier einsetzen und den Auslösegriff 1 ganz durchziehen (Fig. 3). Somit ist die Kapsel aktiviert.



Note : Die Kapsel sollte erst unmittelbar vor dem Anmischen aktiviert werden.

d. Die Kapsel in den Mischer setzen und 10 s mischen (+/- 4.000 U/min) (Fig. 4).

### 2. RESTORATIVE TECHNIQUE

- Präparieren mit üblichen Techniken. Extensive mechanische Retention ist nicht erforderlich.
- Ausspülen und trocknen, jedoch NICHT AUSTROCKNEN. GC CAVITY CONDITIONER oder GC DENTIN CONDITIONER wird zum Entfernen der Schmierschicht empfohlen. Zur Pulpenüberkapping ein Kalziumhydroxid-Präparat verwenden.
- Den Zement ammischen. Die Verarbeitungszeit beträgt 2 Minuten bei 23 °C (73.4 °F). Higher temperatures will shorten working time.
- Unmittelbar entfernen der gemischten Kapsel aus dem Mixer und in den GC Capsule Applier einsetzen.
- Zwei Klicks zur primären Prämierung der Kapsel.
- Entfernen der Kapsel und den Auslösehebel 2 durchziehen

Fig. 1

Fig. 2

Fig. 3

Fig. 4

Fig. 5

Fig. 6

Fig. 7

Fig. 8

Fig. 9

Fig. 10

Fig. 11

Fig. 12

Fig. 13

Fig. 14

Fig. 15

Fig. 16

Fig. 17

Fig. 18

Fig. 19

Fig. 20

Fig. 21

Fig. 22

Fig. 23

Fig. 24

Fig. 25

Fig. 26

Fig. 27

Fig. 28

Fig. 29

Fig. 30

Fig. 31

Fig. 32

Fig. 33

Fig. 34

Fig. 35

Fig. 36

Fig. 37

Fig. 38

Fig. 39

Fig. 40

Fig. 41

Fig. 42

Fig. 43

Fig. 44

Fig. 45

Fig. 46

Fig. 47

Fig. 48

Fig. 49

Fig. 50

Fig. 51

Fig. 52

Fig. 53

Fig. 54

Fig. 55

Fig. 56

Fig. 57

Fig. 58

Fig. 59

Fig. 60

Fig. 61

&lt;p

**GC Fuji® II CAPSULE**

RADIOPAAK RESTAURATIEF GLASIONOMEERCEMENT IN CAPSULES

Allemaal te gebruiken door een gekwalificeerde tandheelkundige in de vermelde toepassing.

**TOEPASSINGEN**

- Restauratie in het melkgat.
- Stomppouwen.
- Klasse III, Klasse V en kleine Klasse I restauraties.

**CONTRA- INDICATIES**

- Pulpa overkapping.
- In enkele zeldzame gevallen kan het product bij bepaalde personen overgevoeligheid veroorzaken. Indien dergelijke reacties optreden, gebruik het product dan niet langer en raadpleeg een arts.

**GEBRUIKSAANWIJZING**

Poeder/vloeistof verhouding (g/g)	0,30 / 0,11
Mengtijd (sec.)	10"
Verwerkingsstid (min., sec.)	2'00"
Netto uithardingstid (min., sec.)	2'20"

Test condities: temperatuur (23 +/-1°C), Relatieve vochtigheid (50 +/-5%)

**1. CAPSULE ACTIVATIE EN MENGEN**

- Voordat de capsule geactiveerd wordt, tikt men met de onderzijde van de capsule op een hard vlak om het poeder los te schudden (Fig. 1).
- Om te activeren drukt men de zuiger naar beneden totdat het eindvlak gelijk ligt met het huis van de capsule (Fig. 2).
- Plaats de capsule direct in een metalen GC Capsuletang en houd de hendel één keer over (Fig. 3). De capsule is nu geactiveerd.
- Opmerking: De capsule wordt vlak voor het mengen geactiveerd, en onmiddellijk uit de capsulemenger. Meng gedurende 10 seconden bij hoge snelheid (~ 4000 r.p.m.) (Fig. 4).
- 2. RESTAURATIVE TECHNIEK**
  - Prepareert het element volgens de gebruikelijke techniek. Het creëren van uitgebreide mechanische retentie is niet noodzakelijk.
  - Spool en droog. Gebruik GC CAVITY CONDITIONER of GC DENTIN CONDITIONER om de smeeraag te verwijderen. Gebruik calciumhydroxide als pulpaoverkappingsmateriaal.
  - Meng het cement. De verwerkingsstid bedraagt 2 minuten vanaf het begin van mengen bij 23°C (73,4°F). Hogere temperaturen verkorten de verwerkingsstid.
  - Verwijder de capsule onmiddellijk uit de schuimmachine en plaats hem in de GC Capsuletang (Applier).
  - Haal twee keer de handel over en daarna kan men spuiten (Fig. 5).
  - Verwijder vocht van de caviteitswanden. Pas op voor uitdrogen.
  - Spoel het cement direct in de cavity. Vermijd het insluiten van luchtbellen;
  - Opmerking: 1) De spruiting van de tip kan men wijzigen door de capsule in de tang te draaien.
  - 2) Druk de knop van de tang in en verwijder de gebruikte capsule met een opwaartse en draaiende beweging.
  - h. Vorm de contouren van de restauratie, zo nodig door het plaatsen van een matrix.
  - i. Wanneer het cement is uitgehard, de matrix verwijderen en GC Fuji VARNISH (droogblazen) of GC Fuji COAT LC (lichtuithardend) aanbrengen.
  3. AFWERKEN
    - In deelzette zitting
    - Corrigeren de contour na de initiële uitharding volgens de standaard techniek ZONDER WATER te gebruiken.
    - Apliceer GC Fuji VARNISH of GC Fuji COAT LC en wacht ongeveer 15 minuten.
    - Afwerken en polijsten kan nu voltooid worden onder waterspray.
    - Breng als laatste een laagje aan van GC Fuji VARNISH (droog blazen) of GC Fuji COAT (10 sec. belichten) of G-COAT PLUS (20 sec. belichten).
    - Standarde methode: 24 uur nadat de restauratie is aangebracht, vindt afwerken en polijsten plaats onder waterspray. Gebruik een standaard techniek.

**OPSLAG**  
Aanbevolen voor optimaal resultaat, bewaren bij een temperatuur van 4-25°C (39-77°F). (Houdbaarheid : 2 jaar vanaf de datum van fabricage).

**KLEUREN**

- No.21 lichtgeel No.23 donkergrå  
No.22 geel/bruin No.23M diepgrå  
No.22,5 grå/bruin No.26 donkerbruin

**VERPAKKINGEN**

- Assortiment-verpakking : 50 capsules (5 stuks van # 21, 26 ; 10 stuks van # 22, 22,5, 23, 23M).
- Eén-kleur verpakking : 50 capsules
  - Inhoud per capsule : 0,30g poeder en 0,11g (0,09ml) vloeistof.
  - Minimum netto volume aan gemengd cement per capsule : 0,12ml.

Optie : GC CAPSULE APPLIER (1 stuks).

**WAARSCHUWING**

- In geval van contact met het orale slijmvlies of de huid, het gemorst materiaal onmiddellijk verwijderen met een sponsje of een wattenpellet gedrenkt in alcohol, daarna spoelen met water.
- In geval van contact met de ogen, deze onmiddellijk spoelen met water en medisch advies inwinnen.
- Draag altijd persoonlijke beschermingsmiddelen zoals handschoenen, mondmaskers en beschermbrillen.

Sommige producten waarnaar wordt verwezen in het huidige veiligheidsinformatieblad kunnen worden geclassificeerd als gevaarlijk volgens GHS.  
Maak u vertrouwd met de veiligheidsinformatiebladen beschikbaar op: <http://www.gceurope.com>  
Zij kunnen ook worden verkregen bij uw leverancier.

Laatste herziening : 02/2017

**GC Fuji® II CAPSULE**

RADIOPAAK GLASIONOMER-FYLDNINGSCEMENT IN KAPSLER

Udelukkende til benyttelse af tandlæger til de i denne brugsanvisning beskrivne indikationer.

- INDIKATIONER**
- Fyldninger i mælkænder.
  - Opbygninger.
  - Klasse III, Klasse V og tildels klasse I.

**KONTRAINDIKATIONER**

- Pulpa overkapping.
- I sjældne tilfælde kan materialet afstedkomme allergiske reaktioner hos nogle personer. Iagtagtes allergiske reaktioner anbefales det ikke yderligere at bruge produktet og en læge kan evt. opsiges.

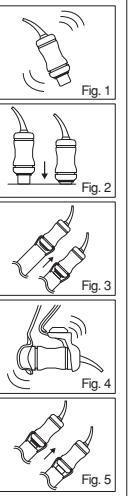
**GEBRUIKSAANWIJZING**

Pulver/vloeistof verhouding (g/g)	0,30 / 0,11
Mengtijd (sec.)	10"
Verwerkingsstid (min., sec.)	2'00"
Netto uithardingstid (min., sec.)	2'20"

Test condities: temperatuur (23 +/-1°C), Relatieve vochtigheid (50 +/-5%)

**1. AKTIVERING AF KAPSEL OG BLANDING**

- Aktivering rystes kapslen manuelt eller bankses mod bordpladen for at løse pulveret (Fig. 1).
- Kapslen aktiveres ved at trykke stemplet helt i bund, så det bagkant er i niveau med kapselkorpus (Fig. 2).
- Kapslen sættes omgående i en metal GC Capsule Applier og tryk på håndtaget en gang (Fig. 3). Kapslen er nu aktiveret.
- OBS : Kapslen skal aktiveres umiddelbart inden blandingen, og indholdet skal anvendes umiddelbart efter.
- Sæt straks kapslen i kapselblanderen og bland i 10 sekunder (ca. 4.000 svingninger pr.minut). (Fig. 4).
- 2. FYLDNINGSTEKNIK**
  - Præparer kavitten på sædvanlig vis. Mekanisk retencion er ikke nødvendig.
  - Skyl og torbæk, UDTØR IKKE.
  - Rengør kavitten med vatten og blås torrt, UNDVIK DEHYDRERING. GC CAVITY CONDITIONER eller GC DENTIN CONDITIONER anbefales til fjerne smørelaget. På dybe og pulpanære områder anbefales at lægge en ørgnæsset Ca (OH) 2 bunddkæring.
  - Bland cementen. Arbejdstiden ved 23°C er 2 minutter, regnet fra start af blandingen. Højere temperatur vil forlænge arbejdstiden.
  - Placer kapslen direkte til blandingen og anvendes umiddelbart.
  - Placer ommedelbart kapslen i kapselmixern og bland i 10 sekunder. Approx. 4000 rpm. (Fig. 4).

**3. FYLNINGSTEKNIK**

- Præparer kavitten på vanligt sätt. Underskär är onödig.
- Rengör kavitten med vatten och blås torrt, UNDVIK DEHYDRERING. GC CAVITY CONDITIONER eller GC DENTIN CONDITIONER rekommenderas för borttagning av "smear layer". Om pulpaoverkappingen är nödvändigt kan ett kalciumhydroxidhaltigt preparat användas för att skydda pulpan.
- Blanda cementet. Arbetstiden är 2 min. från början av tillbländningen vid 23°C. Högre temperatur förkortar arbetstiden.
- Placer kapslen med det blandade materialet i GC Capsule Applier.
- Tryk 2 gange på håndtaget (Fig. 5).
- Fjern fugt fra kavitten, men UDTØR IKKE.
- Apliceres cementen direkte i kavitten. Undgå luftblæser. Bemærk :
  - For at justere vinklen på spidsen så kan kapslen drejes i Fig. 5.
  - For at fåje kapslen fra GC Applieren, tryk på udleserknappen og træk herefter kapslen opad.
- Modeller fyldningen godt og placér en matrice hvis dette skalnes muligt og formstabilitet.
- Efter afbning fjernes matricen, og med de samme appliceres et lag af GC Fuji VARNISH (blæses tor) eller GC Fuji COAT LC (lysponmeriseres).
- 3. FAÆRDIGGØRELSE**
  - Hurtig metode (één behandlingsseance)
    - Efter initial afbning, korrigeres fyldningens morfologi på sædvanlig måde med UDEN VANDSPRAY!
    - Deek fyldningen med GC Fuji VARNISH eller GC Fuji COAT LC og vent i ca. 15 minutter.
    - Endelig konturering og polering kan nu foretages under vandspray.
    - Aplicere til sidst GC Fuji VARNISH (torblæs) eller GC Fuji COAT LC (lyshærdes i 10 sek.) eller G-COAT PLUS (lyshærdes i 20 sek.).
  - Standard metode
    - Efter 24 timer korrigeres fyldningens morfologi og der kontureres og poleres på sædvanlig måde.

**OPBEVARING**

Det bedøves for optimal ydeevne at opbevare produktet ved stuetemperatur 4-25°C. (Holdbarhed : 2 år fra produktionsdato).

**FARER**

Rekomendation för bästa resultat: Förvara i rumstemperatur (4-25°C). (Lagringstid : 2 år från tillverkningsdatum).

**PAKNINGER**

1. Sortimentspakkning : 50 kapsler : (5 kapsler af hver af farverne 21 og 26 samt 10 kapsler i hver af farverne 22, 22,5, 23 og 23M).
2. Enkeltpakkning : 50 kapsler i samme farve.

\* Gennemsnitshindbold pr. kapsel : 0,30g pulver og 0,09ml væske.

\* Minimum nettvolumen af den blandede cement, pr. kapsel : 0,12ml.

Tilbehør : GC Capsule Applier : 1 stk i æske.

**BEMÆRK**

- Sæfremta materialet kommer i direkte kontakt med bloddele eller hud, fjernes det hurtigst muligt med en pellet vædet i alkohol. Spola med vatten.
- Ved kontakt med øjnene, skyld med rigeligt vand og søg lægehjælp.
- Personlige værnemidler (PPE) såsom handsker, mundbind og beskyttelsesbriller skal altid bæres.

Nogle produkter som er beskrevet i IFU er evt. klassificeret som farlig i hht GHS.  
Læs altid op på alle arbejdshygieniske anvisninger som kan findes på: <http://www.gceurope.com>  
De kan altid rekvireres hos dit depot.

Sidst revideret : 02/2017

**4. FÖRPACKNINGAR**

- Förpackning med 50 kapslar i sorterade färger : (5 st av vardera nr 21, 26, 10 st av varera nr 22, 22,5, 23, 23M).
- Förpackning med 50 kapslar av samma färg.
  - Varje kapsel innehåller i genomsnitt : 0,30g pulver och 0,11g (0,09ml) vätska.
  - Varje kapsel ger minst 0,12 mL färdigblandat cement.
- Tillbehör : GC Capsule Applier : 1 st.

**NOTERA**

- Ifall materialet kommer i direkt kontakt med mjukvävnad eller hud, avlägsna det genast med en pellets dränkt i alkohol. Spola med vatten.
- Vid kontakt med ögonen, spola med vatten och remittera till läkare.
- Använd alltid handskar, munskydd och skyddsglasögon eller annan personlig skyddsutrustning.

Vissa produkter som hävnisas till i nuvarande Brusansvisning kan anses som farliga i enlighet med GHS. Därmed, häller du alltid uppduerade med värda aktuella Säkerhetsdatablad. Dessa finner ni på: <http://www.gceurope.com>  
De kan alltid rekvisiteras hos din leverantör.

Reviderad senast : 02/2017

**GC Fuji® II CAPSULE**

RÖNTGENKONTRASTERAD GLASIONOMER-FYLDNINGSCEMENT I KAPSLER

Denna produkt skall användas endast av därtill auktorisera personal, och endast för de applikationer som beskrivs i denna bruksanvisning.

- INDIKATIONER**
- Fyldningar i mælkænder.
  - Opbygninger.
  - Klasse III, Klasse V och tildels klasse I.

**KONTRAINDIKATIONER**

- Pulpa overkapping.
- I sjældne tilfælde kan materialet afstedkomme allergiske reaktioner hos nogle personer. Iagtagtes allergiske reaktioner anbefales det ikke yderligere at bruge produktet og en læge kan evt. opsiges.

**BRUGSANVISNING**

Pulver/Væske forhold (g/g)	0,30 / 0,11
Blandningsstid (sek.)	10"
Arbetsstid (min., sek.)	2'00"
Netto afbindningsstid (min., sek.)	2'20"

Testbedingning: Temperatur (23 +/-1°C), Relativ fugtighed (50 +/-5%)

**1. AKTIVERING AF KAPSEL OG BLANDING**

- Aktivering rystes kapslen manuelt eller bankses mod bordpladen for at løse pulveret (Fig. 1).
- Kapslen aktiveres ved at trykke stemplet helt i bund, så det bagkant er i niveau med kapselkorpus (Fig. 2).
- Kapslen sættes omgående i en metal GC Capsule Applier og tryk på håndtaget en gang (Fig. 3). Kapslen er nu aktiveret.
- OBS : Kapslen skal aktiveres umiddelbart inden blandingen, og indholdet skal anvendes umiddelbart efter.
- Sæt straks kapslen i kapselblanderen og bland i 10 sekunder (ca. 4.000 svingninger pr.minut). (Fig. 4).
- 2. FYLDNINGSTEKNIK**
  - Præparer kavitten på sædvanlig vis. Mekanisk retencion er ikke nødvendig.
  - Rengør kavitten med vatten og blås torrt, UNDVIK DEHYDRERING. GC CAVITY CONDITIONER eller GC DENTIN CONDITIONER rekommenderes for borttagning af "smear layer".
  - Bland cementen. Arbejdstiden ved 23°C er 2 minutter, regnet fra start af blandingen. Højere temperatur vil forlænge arbejdstiden.
  - Placer kapslen direkte til blandingen og anvendes umiddelbart.
  - Placer ommedelbart kapslen i kapselmix